

#### Unter dem Arm (axilár)

Diese Messart ergibt aus medizinischer Sicht zu ungenaue Werte. Sie ist deshalb zur Durchführung von genauen Messungen ungeeignet.

#### Bedienungsanleitung

Zum Einschalten drücken Sie die I/O-Taste. Ein kurzer Signalton zeigt den Zustand „eingeschaltet“ an. Gleichzeitig erfolgt ein Segmenttest (Kontrolle aller Segmente im Display) und ein Interferenztrennstest. Anschließend erscheint bei einer am Temperatur-Sensor anliegenden Temperatur von weniger als 32 °C ein „L“ (das „L“ steht für low = niedriger als 32 °C) und das „°C“. Nach ca. 1 Sekunde beginnt das „°C“ zu blinken.



Während der Messung blinkt das „°C“ und die aktuelle Temperatur wird laufend angezeigt. Nach ca. 10 Sekunden signalisiert der Signalton das Messende. Gleichzeitig hört das „°C“ auf zu blinken. Nach der Messung bleibt der gemessene Temperaturwert bis zum Ausschalten des Gerätes im Display stehen. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch durch kurzes Drücken der I/O-Taste aus. Sie hören dabei wieder den Signalton. Falls das Gerät nicht ausgeschaltet wird, ertönt nach ca. 3 Minuten der Signalton und das Gerät schaltet sich von selbst aus.

#### Fieberalarm

Wird eine Körpertemperatur über 37,5 °C gemessen, warnt Sie das Gerät mit schneller Signalfolge und dem blinkenden Temperaturwert.

#### Anzeige des letzten Messwertes

Der letzte Messwert wird angezeigt, wenn Sie beim Einschalten die I/O-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten. Sobald Sie die I/O-Taste loslassen, geht das Gerät in die Messbereitschaft.

#### Messwertstreuung

Abhängig vom Messort schwankt die gemessene Temperatur. Der Grund dafür ist die unterschiedliche Temperaturverteilung im menschlichen Körper. So haben Sie bei einer rektal gemessenen Temperatur von 36,5 °C einen oral gemessenen Wert von 36 °C und axilär gemessen von 35,5 °C.

#### Batteriewechsel

Sobald im Display das Symbol erscheint, ist die Batterie erschöpft und ein Batteriewechsel erforderlich. Ersetzen Sie die erschöpfte Batterie durch eine gleichen Typs. Zum Batteriewechsel wechseln Sie durch Abziehen die Kappe des Batteriefaches. Die Batterie ist jetzt zugänglich. Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie mit einem spitzen Hilfsmittel (Pinzette, kleiner Schraubendreher etc.) und setzen Sie die neue Batterie (LR 41 bzw. AG 3 oder SR 41) ein. Bitte achten Sie auf die Einbauanleitung. Batterien erhalten Sie in UHren- oder Elektrofachgeschäften.

#### Messtechnische Kontrolle

In Deutschland hat der Gesetzgeber mit der aktuellen Medizinprodukte-Betreiberverordnung für Medizinprodukte mit Messfunktion, die in der medizinischen Praxis Anwendung finden, eine messtechnische Kontrolle nach zwei Jahren vorgeschrieben. Der Kundendienst informiert Sie gerne ausführlich dazu.

#### Reinigung und Desinfektion

Jede Apotheke führt Alkoholpulver (Alkoholpads) verschiedener Anbieter, mit denen das Gerät komplett abgewischt werden kann. Zur Desinfektion des Gerätes beim Einsatz in medizinischen Einrichtungen werden Mucocit®-F200 oder Heliplus® empfohlen. Beide sind wirksam gegen alle Hospitalismus-Erreger und sind über jede Apotheke zu beziehen.

#### Mikrobakterielle Kontamination

Da eine hundertprozentige Desinfektion im häuslichen Einsatz häufig nicht gegeben ist, empfehlen wir, dass jede Person nur ihr Thermometer benutzt. So können Ansteckungsrisiken vermieden werden.

#### Garantie

Scala Electronic GmbH übernimmt 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit des Gerätes. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellungsfehler. Sollten sich wider Erwarten Mängel herausstellen, schicken Sie bitte den Artikel an den Kundendienst. Legen Sie bitte den Kaufbeleg und eine kurze Fehlerbeschreibung bei. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung beruhen.

#### Gesetzliche Grundlage für das Inverkehrbringen in der EU

Der Hersteller wurde für den durch die EU benannten Stelle TÜV Rheinland Product Safety GmbH nach der EU-RICHTLINIE 93/42/EWG vom 14. Juni 1993 über Medizinprodukte zertifiziert. Das Thermometer erfüllt die Anforderungen der EN 12470-3:2009.

#### Entsorgungshinweise (Pflicht zur getrennten Entsorgung)

Elektronische Alltagsgeräte und die dazugehörigen Akkubatterien bitte nicht über den üblichen Hausmüll entsorgen. Zur Rückgabe des Altgeräts stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte zur Verfügung. Darüber hinaus sind wir als Vertreter von Elektrogeräten nach Maßgabe von § 17 Abs. 1 und 2 ElektroG verpflichtet, diese unentgeltlich zurückzunehmen. Sie können das Elektrogerät, zu deren Rücknahme wir nach diesen Vorschriften verpflichtet sind, kostenfrei in unseren DM-Filialen/Verkaufsstellen zurückgeben. Dieses Gerät enthält keinerlei Datenpeicher und kann somit auch keine Daten speichern, die vor dem Entsorgen gelöscht werden müssen.

#### Das Gerät enthält eine Alkali-Mangan Knopfzelle vom Typ LR41. Diese Batterie ist nicht wieder aufladbar. Diese ist vor der Entsorgung des Gerätes wie folgt zu entnehmen:

Entfernen Sie durch Abziehen die Kappe des Batteriefaches. Die Batterie im Gerät ist jetzt zugänglich. Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie mit einem spitzen Hilfsmittel (Pinzette, kleiner Schraubendreher etc.). Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Sie können die erschöpfte Batterie, kostenfrei in unseren dm-Filialen/Verkaufsstellen in entsprechenden Behältern entsorgen. Darüber hinaus stehen im Batterievertreibenden Handel sowie in kommunalen Sammelstellen ebenfalls Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit.

#### Technische Daten

Typ:	Maximum-Thermometer
Messbereich:	32,0 °C - 43,9 °C; Temperatur < 32,0 °C: Anzeige „L“ für low (zu niedrig); Temperatur > 43,9 °C: Anzeige „H“ für high (zu hoch).
Messgenauigkeit:	0,1 °C; 35,5 °C - 42,0 °C bei einer Umgebungstemperatur von: 18 °C - 28 °C
Funktionstest:	Automatische interne Überprüfung auf festwert 37,0 °C.
Anzeige:	Bei einer Abweichung > 0,1 °C wird „Err“ angezeigt.
Batterie-Typ:	Flüssigkristal-Anzeige (LCD-Display).
Batterie-Anzeige:	1 × LR 41 bzw. AG 3
Lagertemperatur:	Das Symbol  zeigt Batterie als erschöpft an. -20 °C bis +50 °C

#### Bildzeichenerklärung

	Hersteller
	CE-Zeichen der benannten Stelle (TÜV Rheinland)
	Europa-Repräsentant
	Anwendungsteil Typ BF
	Die durchgestrichene Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät ein <b>Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.</b>
	Die durchgestrichene Mülltonne weist darauf hin, dass die <b>erschöpfte Batterie getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.</b>
	Chargennummer Monat / Jahr
	Gebrauchsanweisung lesen!
	Geschützt gegen zeitweiliges Eintauchen in Wasser
	Unique Device Identification zur Kennzeichnung von Medizinprodukten
	Lagerbedingungen: Temperatur und relative Luftfeuchte

#### Batterieangaben

Batteriekategorie: Knopfzelle, 0% Quecksilber, Alkalifrei. Chemische Zusammensetzung:

Chemischer Name	% Anteil an der Zusammensetzung	CAS Nummer
Mangan	30	1313-13-9
Graphit	3	7782-42-5
Kaliumhydroxid	10	1310-58-3
Zink	8	7440-66-6
Eisen	37	7439-89-6
Wasser	11	7732-18-5
Papier	1	7

Kapazität / Gewicht: 43 mAh / 0,63 g  
Feuerlöschung: Bitte mit Trockenpulver-Feuerlöscher löschen. Mundschutz tragen.

Stand der Informationen: 05/2025

#### Hersteller der Batterie:

Importeur „Importeur/Kundendienst“

#### Digitális lázmérő (SC 41 Flex) Orvostechnikai eszköz. Vízilátó SC 41 flex elektromos lázmérő

flexibilis fejtel. Kérjük, első használat előtt olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg a továbbiakban is.

#### Előnyök

- Az SC 41 flex egy vízilátó elektromos lázmérő flexibilis fejtel.
- A legmagasabb hőmérséklet 10 másodperc múlva látható.
- Az utolsó mérés eredményét elemnti. A 37,5 °C feletti hőmérsékletet a láriszást jelzi.

#### Garancia

A cím a vásárlás időpontjától számítva 2 év garanciát nyújt a megvásárolt termékre. A pénztári bizonylat (blokk) számít garanciagyöknek. A garancia a gyártási vagy anyaghibás termék javítására, illetve cseréjére terjed ki. A garancia nem érvényes szándékosan megrongált termékekre. A garancia érvényesítésének feltétele, ha a hibás terméket a blokkal együtt bevissz a boltba. Olyan hibákat, amelyek a használati utasítás el nem olvasásából, a szakszerűtlen javításból, illetve a nem rendeltetésszerű használat következményéből adódnak, a gyártó nem vállal felelősséget.

#### Az EU-ban való forgalmazás törvényi feltételei

A gyártó rendelkezik a TÜV Rheinland Product Safety GmbH által igazolt 93/42/EGK orvostechnikai eszközökön szóló EU-s irányvánnyal (1993. június 14.) megfelelő tanúsítvánnyal. A lázmérő megfelel az EN 12470-3:2009 szabványnak.

#### Mérés feltételek

Szájüregben (orális): A szájuéregben történő mérés esetén normálisnak számít egy kismértékű hőmérséklet ingadozás mérésorlére. Ezt a szájuéreg különböző részlein kialakuló különböző hőmérsékletek okozzák. Vezesse a lázmérőt a nyelv alát a jobb vagy bal oldali nyelvgyökérhez. A mérés szennornak érintkeznie kell a nyelvvel. A mérés időtartama alatt a száj legyen csukva és próbáljon meg nyugodtan lélegezni az orrán át, így a levegővétel nem befolyásolja a mérés eredményét.

#### Mérés idő: kb. 10 másodperc

**Végleges (rektális):** Eza legbiztosabb mérési módszer, különösen alkalmas újszülöttek és kisgyermek esetén. Helyezze a lázmérő hegyét óvatosan 1, legfeljebb 2cm mélyen a végbélnyílásba.

#### Hónaljban (axilláris):

Orvosi szempontból ez a mérésfajta adja a legbiztosabban értékeket, ezért a pontos mérésekhez ajánljuk.

#### Használati útmutató:

A lázmérőt a kijelző mellett található I/O gombbal kapcsolhatja be. Rövid hang jelz a bekapcsolás. Ezzel egyidőben a lázmérő egy önellenzőrest (a kijelző szegmensének ellenőrzése) futtat le. Ha a környezeti hőmérséklet 32 °C alatt van, a kijelzőn egy „L“ (L jelentése: low, azaz alacsonyabb, mint 32 °C) és egy „C“ jelenik meg. 1 másodperc múlva a „C“ hőmérsékletet a kijelző „L“ betűt mutat és a hőmérséklet 43,9 °C fölé van a kijelző „H“ betűt mutat 43,9 °C fölé van a kijelző „H“ betűt mutat 0,1 °C (35,5 °C és 42,0 °C között) szobahőmérséklet (18 °C és 28 °C között). Automatikus belső teszt 37,0 °C értékre. 0,1 °C-nál nagyobb eltérés esetén „Err“ jelenik meg. **Láriszást:** A 37,5 °C feletti hőmérsékletet a készülék gyors hangjelzéssel és a mért érték villogásával jelzi.

#### Az utolsó mérés eredményének kijelzése

Az utolsó mért értéket kijelzi a készülék, ha bekapcsoláskor a I/O gombot 3 másodpercnel tovább lenyomva tartja. Ha elengedi a I/O gombot, a készülék ismét használatra kész. Mérés feltételek függően változhat a mért hőmérséklet, melynek oka a test különböző hőmérsékleti eloszlása. Így fordulhat elő az, hogy a rektális mérés eredménye 36,6 °C, az orális mérése 36 °C, axilláris mérése 35,5 °C.

#### Elemcsere:

Ha a kijelzőn egy szimbólum látható, akkor az elem lemerült és elemcsere szükséges. Vegye le az elemcsakét, vegye ki az elemet egy hegyes tárgy segítségével (csipesz, kis csavarhúzó), vegye le a csavarhúzó, vegye le az elemet (AG 3, LR 41 vagy SR 41). Figyeljen az elem helybevezetésére. Elemet ártalmatlanul elektromos csökeket árusító üzletben vásárolhat. Az akkumulátor nem tölthető.

#### Tisztítás és fertőtlenítés:

Alkoholos párna segítségével. Fertőtlenítésre Mucocit®-F200 vagy Heliplus®-ot ajánljuk.

#### Mikrobakteriális fertőzés

Mivel az otthoni használat során a teljes mértékű fertőtlenítésre nincs lehetőség, ezért ajánljuk, hogy egy lázmérőt egy személy használjon. Így elkerülhetjük a fertőzésveszély lehetőségét.

#### Garancia

A cím a vásárlás időpontjától számítva 2 év garanciát nyújt a megvásárolt termékre. A pénztári bizonylat (blokk) számít garanciagyöknek. A garancia a gyártási vagy anyaghibás termék javítására, illetve cseréjére terjed ki. A garancia nem érvényes szándékosan megrongált termékekre. A garancia érvényesítésének feltétele, ha a hibás terméket a blokkal együtt bevissz a boltba. Olyan hibákat, amelyek a használati utasítás el nem olvasásából, a szakszerűtlen javításból, illetve a nem rendeltetésszerű használat következményéből adódnak, a gyártó nem vállal felelősséget.

#### Az EU-ban való forgalmazás törvényi feltételei

A gyártó rendelkezik a TÜV Rheinland Product Safety GmbH által igazolt 93/42/EGK orvostechnikai eszközökön szóló EU-s irányvánnyal (1993. június 14.) megfelelő tanúsítvánnyal. A lázmérő megfelel az EN 12470-3:2009 szabványnak.

#### Mérés feltételek

Szájüregben (orális): A szájuéregben történő mérés esetén normálisnak számít egy kismértékű hőmérséklet ingadozás mérésorlére. Ezt a szájuéreg különböző részlein kialakuló különböző hőmérsékletek okozzák. Vezesse a lázmérőt a nyelv alát a jobb vagy bal oldali nyelvgyökérhez. A mérés szennornak érintkeznie kell a nyelvvel. A mérés időtartama alatt a száj legyen csukva és próbáljon meg nyugodtan lélegezni az orrán át, így a levegővétel nem befolyásolja a mérés eredményét.

#### Mérés idő: kb. 10 másodperc

**Végleges (rektális):** Eza legbiztosabb mérési módszer, különösen alkalmas újszülöttek és kisgyermek esetén. Helyezze a lázmérő hegyét óvatosan 1, legfeljebb 2cm mélyen a végbélnyílásba.

#### Hónaljban (axilláris):

Orvosi szempontból ez a mérésfajta adja a legbiztosabban értékeket, ezért a pontos mérésekhez ajánljuk.

#### Használati útmutató:

A lázmérőt a kijelző mellett található I/O gombbal kapcsolhatja be. Rövid hang jelz a bekapcsolás. Ezzel egyidőben a lázmérő egy önellenzőrest (a kijelző szegmensének ellenőrzése) futtat le. Ha a környezeti hőmérséklet 32 °C alatt van, a kijelzőn egy „L“ (L jelentése: low, azaz alacsonyabb, mint 32 °C) és egy „C“ jelenik meg. 1 másodperc múlva a „C“ hőmérsékletet a kijelző „L“ betűt mutat és a hőmérséklet 43,9 °C fölé van a kijelző „H“ betűt mutat 43,9 °C fölé van a kijelző „H“ betűt mutat 0,1 °C (35,5 °C és 42,0 °C között) szobahőmérséklet (18 °C és 28 °C között). Automatikus belső teszt 37,0 °C értékre. 0,1 °C-nál nagyobb eltérés esetén „Err“ jelenik meg. **Láriszást:** A 37,5 °C feletti hőmérsékletet a készülék gyors hangjelzéssel és a mért érték villogásával jelzi.

#### Az utolsó mérés eredményének kijelzése

Az utolsó mért értéket kijelzi a készülék, ha bekapcsoláskor a I/O gombot 3 másodpercnel tovább lenyomva tartja. Ha elengedi a I/O gombot, a készülék ismét használatra kész. Mérés feltételek függően változhat a mért hőmérséklet, melynek oka a test különböző hőmérsékleti eloszlása. Így fordulhat elő az, hogy a rektális mérés eredménye 36,6 °C, az orális mérése 36 °C, axilláris mérése 35,5 °C.

#### Elemcsere:

Ha a kijelzőn egy szimbólum látható, akkor az elem lemerült és elemcsere szükséges. Vegye le az elemcsakét, vegye ki az elemet egy hegyes tárgy segítségével (csipesz, kis csavarhúzó), vegye le a csavarhúzó, vegye le az elemet (AG 3, LR 41 vagy SR 41). Figyeljen az elem helybevezetésére. Elemet ártalmatlanul elektromos csökeket árusító üzletben vásárolhat. Az akkumulátor nem tölthető.

#### Szimbólumok magyarázata

	Gyártja
	A bejelentett szervezet CE-jelelőse (TÜV Rheinland)
	EU-s képviselő
	BF típusú alkalmazott alkatrész
	Az áthúzott kuka jel arra utal, hogy a készüléknek a megvásárolás utáni használatát követően a vegyes települési hulladéktól elkülönítve kell gyűjtetni.
	Az áthúzott kuka jel arra utal, hogy a lemerült elemet a vegyes települési hulladéktól elkülönítve kell gyűjtetni.
	Gyártási idő hónap/év
	Olvassa el a használati útmutatót
	Ideiglenes vízbe merítés ellen védett
	Orvostechnikai eszközök egyedi azonosítására szolgáló
	Tárolási körülmények: homérséklet és relatív páratartalom

#### Akkumulátor:

Elemkategória gombelem, LR41 0% higany nem alkáli. Kapacitás/Súly 43 mA/0,63 g. Vegyi összetétel:

Kémiai név	Koncentráció vagy koncentrációtartományok (%)	CAS Szám
Mangán-dioxid	30	1313-13-9
Graphit	3	7782-42-5
Kalium-hidroxid	10	1310-58-3
Cink	8	7440-66-6
Vas	37	7439-89-6
Víz	11	7732-18-5
Papír	1	7

#### Tölthető készülék:

Kérjük, oltsa el száraz parral oltott tölthető készülékeket. Viseljen arcmaszket.

ált információ: 05/2025

#### Digitális hőmérő (SC 41 flex)

Vodotopni elektronski toplomjer s fleksibilnim vrhom i digitalnim prikazom. Prije prve upotrebe pročitajte ove upute te ih sačuvajte na sigurnom za kasniju upotrebu.

#### Výhody

- Voděodolný elektronický teploměr s ohebnou špičkou
- Výsledek měření po deseti vteřinách
- Zobrazí poslední naměřené hodnoty, alarm při horečce od 37,5 °C

#### Bezpečnostní upozornění

Teploměr je určen pro měření lidské tělesné teploty. Obsahuje malé části (např. baterie), které mohou malé děti spolknout. Uchovávejte baterie i teploměr mimo dosah dětí. Při spolknutí baterie nebo jakékoli jiné části, okamžitě vyhleďte lékařskou pomoc. - Přilohové baterie nedobíjejte, neaktivujte jinými prostředky, nerozebírejte, nevhazujte do ohně ani nekrácejte. - Chraňte teploměr před slunečním zářením, teplotou vyšší než 50 °C a před pádem. Teploměr rozeberte pouze při výměně baterie.

#### Drůhy měření

**Měření v ústní dutině (orální):** Teplota v dutině ústní může kolísat. Vložte teploměr pod jazyk, dotekne nebo opraava ke kořenu jazyka. Zavřete ústa a dýchejte kličně nosem. Doba měření přibližně 10 vteřin. **Měření v konečniku (rektální):** Nejspolehlivější metoda. Vhodné především pro kojence a malé děti. Teploměr zavedte opatrně 1–2 cm do konečniku. Doba měření přibližně 10 vteřin. **Měření v podpaží (axilární):** Z lékařského hlediska udává nepřesné hodnoty, proto se nepoužívá pro zjištění nejpřesnějšího měření.

#### Technická data

Typ: Maximum-teploměr 32,0 do 43,9 °C; teplota nad 43,9 °C: znaménko „H“ jako high (moc vysoká) 0,1 °C mezi 35,5 °C a 42 °C při teplotě okolí 18–28 °C

#### Přesnost měření:

Interní test funkčnosti: automatická vnitřní kontrola testované hodnoty 37 °C. V případě odchylky > 0,1 °C se zobrazí „Err“ z tekutých krystalů (LCD-displej)

#### Displej:

Typ baterie: 1 ks, LR 41 nebo AG 3 symbol se objeví před vybitím baterie Teplota skladování: -20 °C až 50 °C Distributor pro ČR: dm drogerie markt s. r.o., A.G. Ferstnera 2151/6, 370 01 České Budějovice, ČR.

#### Alarm při horečce

Při naměření teploty vyšší než 37,5 °C, upozorní přístroj opakovanou zvukovou signalizací a blikající hodnotou na displeji.

#### Zobrazení poslední naměřené teploty

Při stisknutí tlačítka I/O deří než 3 vteřiny ukáže teploměr poslední naměřenou hodnotu. Pokud uvolníte tlačítko I/O můžete začít s novým měřením.

#### Odchylky v naměřených hodnotách

Naměřené teploty se mohou lišit v závislosti na místě měření. Důvodem je různé rozložení tělesné teploty v lidském těle. Rektální teplotu naměříte 36,5 °C orální teplotu 36 °C a axilární 35,5 °C.

#### Výměna baterie

Pokud se na displeji objeví symbol , je nutné baterie vyměnit za stejný typ. Rozeberte kryt, vyjměte ji správnou předmětem a vložte novou (typ AG 3, LR 41 nebo SR 41). Baterie není dobíjejte. Dbejte na správnou polarizaci. Baterie zakupujte v prodejnách elektrá nebo v hodinářství.

#### Čištění a dezinfekce, mikrobakteriální kontaminace

V lékárně zakupte tampóny s obsahem alkoholu a kompletně očistěte celý teploměr. Pokud nemáte k dispozici stoprocenní dezinfekci, doporuujeme pro snížení rizika nákyz, aby každý pacient používal svůj vlastní teploměr.

Stav informac: 05/2025

#### Vysvětlení symbol

	Výrobce
	Značka CE oznámeného subjektu (TÜV Rheinland)
	Zástupce EU
	Příloha část typ BF
	Preškutná popelnicke znamení, život zařízení je třeba po skončení životnosti zlikvidovat odděleně od smesného komunálního odpadu.
	Preškutná popelnicke znamení, že vybitou baterii je třeba zlikvidovat odděleně od smesného komunálního odpadu.
	Období výroby měsíc/rok
	Prectete si návod k použití
	Chráno před škodlivými účinky dočasného ponoreni do vody
	Jedinečný identifikátor prostredku pro označování zdravotnických prostředků
	Skladovací podmínky: teplota a relativní vlhkost vzduchu

#### Baterie:

Kategorie baterie Knoflikový článok LR41 0% rtuti Bez alkalických látek Kapacita/Hmotnost 43 mA/0,63 g. Chemie

Chemický název	Koncentrace nebo koncentrační rozsahy (%)	CAS číslo
Oxid manganičitý	30	1313-13-9
Graphit	3	7782-42-5
Hydroxid draselný	10	1310-58-3
Zinek	8	7440-66-6
Železo	37	7439-89-6
Voda	11	7732-18-5
Papír	1	7

#### Hasič přístroj:

Uňasté prosím suchým práškovým hasičím přístrojem. Noste obličejovou masku.

Stav informac: 05/2025

#### Digitální topilmjer (SC 41 flex) Vodotopni elektronski toplomjer s fleksibilnim vrhom i digitalnim prikazom.

Prije prve upotrebe pročitajte ove upute te ih sačuvajte na sigurnom za kasniju upotrebu.

#### Přesnost topilmjera

- SC 41 flex vodotopni je elektronski toplomjer s fleksibilnim vrhom.
- Rezultat mjerenja prikazuje se već nakon 10 sekundi.
- Posljednja izmjerena vrijednost temperature ostaje pohranjena u toplomjeru.
- Ako je izmjerena temperatura viša od 37,5 °C, oglašit će se alarm.

#### Signurnose napomene

- Uredaj je namijenjen isključivo za mjerenje ljudske tje

**Digitálny termometer za telesno teplotu (SC 41 flex)**  
**Digitálny elektronský termometer za telesno teplotu SC 41 flex s prilagodlivou merilno konicou**

Čestitavo vam za nakup tega kakovostnega izdelka. Pred prvo uporabo tega termometra se seznanite z navodili za njegovo uporabo, da lahko na pravilen način uporabite vse njegove koristne lastnosti. Potem navodila shranite na varnem mestu, da jih lahko kadar koli znova preberete.

**Koristne lastnosti**  
 – SC 41 flex je vodoodporen elektronski termometer za telesno teplotu s prilagodljivo merilno konico.  
 – Najvišja temperatura se prikaže že po 10 sekundah.  
 – Vsakokrat nazadnje izmerjena vrednost se shrani.  
 – Alarm zaradi vročine se pojavi od 37,5 °C naprej.

**Varnostna navodila**  
 – Termometer SC 41 flex je primeren izključno za merjenje človeške telesne temperature.  
 – Termometer vsebuje majhne dele (baterije itd.), ki jih nih otroci lahko pogoltnili. Zato termometer shranite zunaj dosega majhnih otrok. Če je prišlo do zaužitja baterije ali drugega dela, je lahko treba poiskati zdravniško pomoč.  
 – Vstavljenе baterije ni dovoljeno polniti ali je znova aktivirati z drugimi sredstvi, ni je dovoljeno razstavljati, vreči v ogenj ali je zvezati na kratko.  
 – Zaščiten termometer SC 41 flex pred sončno svetlobo in temperaturami nad 50 °C.  
 – Termometer SC 41 flex naj vam ne pade dol in ga odpirajte le, da zamenjate baterije.

**Mesta merjenja**  
**V ustni votlini (oralno)** V ustni votlini so manjša odstopanja temperature pri posameznih meritvah običajna. Povzročajo jih različna porazdelitev temperature v ustni votlini. Obvstave termometer v enega od obeh toplotnih žepov levo ali desno pod jezikom ob korenu jezika. Temperaturni senzor mora imeti dober stik s tkivom. Zaprite usta in dajte 30 sekund od dihanja ne vpliva na rezultat merjenja.  
**Čas merjenja: pribl. 10 sekund.**  
**V zadnjiku (rektalno)** Je najbolj zanesljiva metoda. Posebej je primerna za dojenčke in majhne otroke. Konica termometra se previdno vstavi 1 do največ 2 cm globoko v zadnjik. **Čas merjenja: pribl. 10 sekund.**  
**Pod pazduho (aksilarno)** Pri tej metodi se iz medicinskega stališča pridobivajo premalo natančne vrednosti, zato za izvedbo točnih meritev ni primerna.

**Navodila za uporabo**  
 Za vklop pritisnite tipko I/O. Kratak zvočni signal nakazuje stanje vklopljenosti. Hkrati sledi prikaz trenutne temperature (temperaturni kazalec) na likvidacijski ploščici delovanja. Nato se v primeru termometru pri temperaturnem senzorju, ki je nižja od 32 °C, pojavi črka »L« (»L« prihaja od angl. »low«, »nizek« – manj kot 32 °C) in enota »°C«. Po pribl. 1 sekundi enota »°C« začne utripati. Med merjenjem utripa enota »°C« in se vedno prikazuje trenutna temperatura. Po pribl. 10 sekundah zvočni signal naznani konec merjenja. Hkrati enota »°C« preneha utripati. Po meritvi izmerjena vrednost temperature ostane zapisana na prikazovalniku do izklopa naprave. Napravo po uporabi izklopite s kratkim pritiskom tipke I/O. Pri tem znova zaščitite zvočni signal. Če naprave ne izklopite, se čez pribl. 3 minute oglasi zvočni signal in se naprava samodejno izklopi.

**Alarm zaradi vročine**  
 Če izmerite telesno temperaturo nad 37,5 °C, vas naprava opozori na to s hitrim zaporedjem zvočnih signalov in utripajočo vrednostjo temperature.

**Priказ zadnje izmerjene vrednosti**  
 Zgodnja izmerjena vrednost se prikaže. Če pri vklopu tipko I/O držite pritisnjeno dlje kot 3 sekunde. Kakor hitro tipko I/O spustite, se naprava preklopi v stanje pripravljenosti za merjenje.

**Razpreženje izmerjenih vrednosti**  
 Odvisno od mesta merjenja izmerjena temperatura niha. Razlog za to je različna porazdelitev temperature v človeškem telesu. Iako pri rektalno izmerjeni temperaturi dobiti vrednost 36,5 °C, pri oralno izmerjeni temperaturi vrednost 36 °C in pri aksilarno izmerjeni temperaturi vrednost 35,5 °C.

**Zamenjava baterij**  
 Kakor hitro se na prikazovalniku pojavi ustrezen simbol, je baterija izpraznjena in je baterijo treba zamenjati. Izpraznjeno baterijo zamenjajte za baterijo enakega tipa. Za zamenjavo baterije povlecite pokrovček s predalčka za baterijo. Tako baterija postane dostopna. Izpraznjeno baterijo odvzemite s koničastim pripomočkom (pinceto, majhnim izvijačem itd.) in vstavite novo baterijo (LR 41 oz. AG 3 ali SR 41). Baterije ni mogoče polniti. Pazite na pravilen položaj drugega dela. Baterije lahko kupite v urarnah ali specializiranih trgovinah z električnimi izdelki.

**Metrološka kontrola**  
 V Nemčiji je za vsakega Uredbo o lastnih medicinskih pripomočkih za medicinske pripomočke za merilno funkcijo, ki se uporabljajo v medicinski praksi, predpisana metrološka kontrola po dveh letih. V zvezi s tem lahko izbrne informacije dobiti pri službi za stranke.

**Čiščenje in razkuževanje**  
 V vsaki lekarni je mogoče dobiti alkoholne kosme (alkoholne blazinice) različnih ponudnikov, s katerimi je napravo mogoče v celoti obarati. Za razkuževanje uporabite pri njeni uporabi v medicinskih ustanovah je priporodljivo uporabi izdelke Mucocit®-F2000 ali Helipur®+Hplus. Obe sredstvi učinkujeta proti vsem povzročiteljem bolnišnične okužbe in ju je mogoče dobiti v vsaki lekarni.

**Kontaminacija z mikrobi**  
 Pri uporabi v domačem gospodinjstvu stoodstotna razkuženost pogosto ni mogoča, zato pripravite, da vsaka oseba uporablja samo svoj termometer. Tako je mogoče preprečevati tveganje okužbe.

**Garancija**  
 Prevezujemo 2 leti garancije od datuma nakupa. Garantiramo brezplačno kakovost naprave. V garancijskem obdobju brezplačno odpravimo vse napake pri materialni ali zaradi izdelave. Če bi se na kviljub vsem prikazovanjem pojavile pomanjkljivosti, izdelek pošljite službi za stranke. Priložite mu potrdilo o nakupu in kratak opis napake. Iz garancije so izključene poškodbe, nastale zaradi neustreznega ravnanja z napravo.

**Zakonska podlaga za dajanje na trg v EU**  
 Proizvajalec je za izdelek pridobil certifikat prijavašnega organa EU TÜV Rheinland Product Safety GmbH po evropski DIREKTIVI 93/42/EGS z dne 14. junija 1993 o medicinskih pripomočkih. Termometer izpolnjuje zahteve standarda EN 12470-3:2009.

**Navodila za odstranjevanje (dolžnost ločne odstranitve med odpadke)**  
 V Direktivi 2012/19/EU je urejeno odstranjevanje odpadne elektrike in elektronske opreme na okoliu prijazen način v obliki vračila na zbirnih mestih, ki jih potrošniku zagotavljajo organi lokalne uprave. Vračila iz zasebnih gospodinjstev so brezplačna.

Baterije lahko vsebujejo ostanke, ki lahko predstavljajo tveganje za okolje. Prosimo vas, da baterije odstranite na ustrezen način in obliki oddaje na kumulativnem zbirnem mestu oz. v ustrezno zbiralno posodo za odstranjevanje baterij v trgovini, kjer prodajajo baterije.

**Tehnični podatki**  
 Tip: Prizklic I/O  
 Merilno območje: 32,0-43,9 °C  
 maksimalni termometer 32,0-43,9 °C  
 temperatura < 32,0 °C: prikaz »L« (an. low - (pre)nižka), temperatura > 43,9 °C: prikaz »H« (an. high - (pre)visoka), 0,1 °C: 35,5 - 42,0 °C pri temperaturi okolice: 18 - 28 °C  
 samodejno noiranje preverjanje preizkusne vrednosti 37,0 °C, pri odklonu = 0,1 °C se prikaže »Err« se zobraz. »Err« prikaz s tekočimi kristali (LCD-prikazovalnik) 1 x LR 41 oz. AG 3.  
 Prizklic: simbol ☹ prikazuje izpraznjenost baterije  
 Tip baterije: 1 x LR 41 oz. AG 3.  
 Prizklic baterije: simbol ☹ prikazuje izpraznjenost baterije  
 Temperatura shranjevanja: -20 °C do +50 °C

**Razlaga slikovnih simbolov**

**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**CE-znak priglašene organa (TÜV Rheinland)**  
**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** K-jump Health Co., Ltd. No. 56, Wu Kung 5th Rd. New Taipei Industrial Park New Taipei City 24890, Taiwan

**Proizvajalec:** Polygreen Germany GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf

**Proizvajalec:** SCALA Electronic GmbH Ruhlshorfer Str. 95 DE-14532 Stahnsdorf  
**Proizvajalec:** info@scala-electronic.com